

Súd: Krajský súd Nitra  
Spisová značka: 8Co/63/2020  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4615208755  
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 11. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Vladimír Novotný  
ECLI: ECLI:SK:KSNR:2021:4615208755.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Nitre, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Vladimíra Novotného a sudcov JUDr. Adriany Kálmánovej, PhD. a JUDr. Ingrid Doležajovej, v právnej veci žalobcu: F. P., nar. XX.XX.XXXX, bytom P. č. 7, občan SR, zastúpený procesným opatrovníkom: B. L., nar. XX.XX.XXXX, bytom I. XXX proti žalovanej: F. P., nar. XX.XX.XXXX, bytom P. č.7, občan SR, o zaplatenie sumy 10.967,20 eura, o odvolaní žalovanej proti rozsudku Okresného súdu Topoľčany č.k. 5C/439/2015-161 zo dňa 29. januára 2020, takto

### rozhodol:

Odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie **p o t v r d z u j e**.  
Žalobcovi nárok na náhradu trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a**.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca dňa 02.10.2015 prostredníctvom Úradu práce sociálnych vecí a rodiny v Topoľčanoch podal na tunajšom súde žalobu na zaplatenie sumy 10.967,20 z dôvodu, že na základe právoplatného rozsudku OS Topoľčany č.k. 2T/79/2014 zo dňa 07. 10.2014, právoplatný dňa 23.10.2014, bola žalovaná uznaná vinnou zo spáchania prečinu porušovania povinností pri správe cudzieho majetku podľa § 237 ods.1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona a spôsobila tak maloletému žalobcovi škodu v sume 10.967,20 eur. Žalovaná - matka žalobcu podala na tunajší súd dňa 13.08.2015 návrh na pozbavenie F. P. spôsobilosti na právne úkony.

2. Žalovaná na pojednávaní uviedla, že nesúhlasí s podanou žalobou, nakoľko je nevinná. Sú to nezmysly, ktoré sa ťahajú 6 rokov. Jej právnik p. Q., resp. ho zastupoval aj p. L. navrhli, aby prijala dedičstvo aj s aktívami aj s pasívami a tiež, aby priznala vinu, aby bol pokoj a aby to bolo ukončené. Ona musela riešiť predaj bytu v P., ktorý sa predal za 300.000 Kč. Musela zaplatiť realitke, jej cestu tam a späť 6x. F. prijal dedičstvo v novembri 2012. Ona mala peniaze na svojom účte a je pravda, že nepožiadala súd o schválenie právneho úkonu, ale jej to nikto nepovedal, že je to potrebné. Pokiaľ by bola zaviazaná na zaplatenie sumy 10.000 eur, tak by musela predať dom. Ona bola dohodnutá s Českou stavebnou sporiteľňou tak, že keď bude mať F. 18 rokov, tak sa urobí zmluva a to na jej meno. Bola aj urobená zmluva dňa 17.10.2016. Predkladá súdu list zo Stavebnej sporiteľne Českej sporiteľne zo dňa 10.12.2019.

3. Napadnutým (zhora v záhlaví tohto rozhodnutia označeným) v poradí druhým rozsudkom Okresný súd Topoľčany ako súd prvej inštancie vo veci takto rozhodol:

I. Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 10.967,20 eur, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Žalobcovi náhradu trov konania nepriznáva.

III. Žalovaná je povinná zaplatiť na účet tunajšieho súdu súdny poplatok v sume 658 eur, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

4. Skutkový stav sporu súd prvej inštancie zistil nasledovne:

Rozsudkom Okresnému súdu Topoľčany č.k. 9Ps/100/2015 zo dňa 17.10.2016, právoplatným dňa 19.12.2016 súd obmedzil spôsobilosť na právne úkony F. P., nar. XX.XX.XXXX, bytom P. XX, a to na úkony týkajúce sa uzatvárania zmlúv a to darovacej zmluvy, zmluvy o pôžičke, úverových zmlúv, nakladanie so svojim hnutelným a nehnuteľným majetkom a akékoľvek jeho zaťažovanie, vystupovanie pred úradmi, úkony týkajúce sa platobných kariet, úkony týkajúce sa finančných transakcií cez internet a nakladanie s finančnými prostriedkami do výšky 5 eur. Súd ustanovil F. P. opatrovníka v osobe K. I., nar. XX.XX.XXXX, bytom P. XXX, ktorá bude zastupovať nesvojprávneho pri všetkých právnych úkonoch a je povinná vykonávať svoju opatrovnícku funkciu v súlade so záujmami nesvojprávneho. Rozsudkom Okresného súdu Topoľčany č.k. 2T/79/2014-201 zo dňa 07.10.2014, právoplatným dňa 23.10.2014, súd F. P., rod. Q., nar. XX.XX.XXXX uznal vinnou, že v období od mája do septembra 2013 v obci P. ako zákonná zástupkyňa zdravotne postihnutého maloletého F. P., nar. XX.XX.XXXX, napriek povinnosti spravovať majetok v záujme maloletého F. P., bez schválenia právneho úkonu príslušným súdom, v rozpore s ustanovením §28 Občianskeho zákonníka neoprávnene nakladala s finančnými prostriedkami maloletého F. P., ktoré nadobudol do vlastníctva dedením, keď sumu 8.330eur investovala na prestavbu rodinného domu č.XX v obci P. a ďalšie finančné prostriedky maloletého použila na opravu vozidla, kúpu umývačky riadu, oblečenia, obuvi a úhradu wellness pobytu napriek tomu, že zdedené finančné prostriedky maloletého F. P. mala podľa rozsudku OS Topoľčany č.k. 11P/61/2013-26 zo dňa 28.03.2013, právoplatného dňa 09.04.2013, povinnosť uložiť na účet, čím týmto konaním vznikla maloletému F. P. v zastúpení ustanoveným opatrovníkom RNDr. Jankou Michalcovou, splnomocnenou zástupkyňou Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Topoľčanoch vo výške 10.967,20eur, teda inému spôsobilá škodu tým, že porušila povinnosť uloženú právoplatným rozhodnutím súdu opatrovať a spravovať cudzí majetok, tým spáchala prečin porušovania povinností pri správe cudzieho majetku podľa §-u 237 ods.1, ods.2 písmeno a) Trestného zákona. Podľa §-u 288 ods.1 Trestného poriadku súd poškodeného malol. F. P., nar. XX.XX.XXXX so svojím nárokom na náhradu škody odkázal na občianske súdne konanie. Zo Zápisnice o výsluchu obvinenej F. P. zo dňa 3.6.2014, z predložených dokladov a správ, fotografií založených v trestnom spise sp.zn. 2T/79/2014 vyplýva, že žalovaná predala dvojizbový byt po E. O. ako dedičstvo jej syna vo výške nejakých 10.000eur, ktoré prišli na účet jej syna, žalovaná urobila v roku 2013 verejné obstarávanie na prestavbu jej rodinného domu, vybrala J. N., tiež založila účet na meno syna F. P., tak ako to požadoval súd, na tento účet mu boli prevedené peniaze za byt predaný v P., ktorý zdedil syn, za sumu 449.000,-Kč, z tohto účtu čerpala žalovaná prostriedky na rekonštrukciu vstupu do rodinného domu cca. vo výške 8.330eur, dala opraviť auto, vymenila sa celá prevodovka a brzdové obloženie, spolu 300 eur bez faktúry, zaplatila týždňový pobyt v Y. aj so synom, to stálo 350 eur, kúpila mu mobilný telefón 30 eur, oblečenie, obuv 280eur, umývačku riadu 380eur, bránu dala urobiť, na tieto nákupy nemá doklady, advokátovi L. zaplatila 320,72 eura. Na synovom účte momentálne už nie sú žiadne finančné prostriedky, všetky boli vyčerpané do konca roka 2013. Žalovaná dodala, že ten byt v P. bol založený v Českej stavebnej sporiteľni s dlžobou 300.000,-Kč, pretože p. O.- švagriná byt kupovala v roku 2007 na hypotéku, ona teraz musí splácať dlžnú sumu, požiadala o splátkový kalendár. Rozsudkom Okresného súdu Topoľčany č.k. 11P/61/2013-26 zo dňa 28.03.2013 súd v bode II. výroku rozsudku uložil matke F. P. povinnosť ÚPSV a R v Topoľčanoch do 60 dní od právoplatnosti rozsudku predložiť doklad o poukázaní finančných prostriedkov zo zmluvy o prevode členských práv a povinností na bytovom družstve na účet maloletého (F. P.). Uznesením Okresného súdu Topoľčany č.k.2T/79/2014 zo dňa 04.11.2014 súd povolil splácanie peňažného trestu, ktorý bol odsúdenej F. P. uložený vo výmere 200 eur, a to od 31.12.2014 do 30.09.2015 v splátkach po 20eur mesačne. Z Oznámenia Ministerstva spravodlivosti SR zo dňa 06.02.2017 vyplýva, že F. P. bolo okrem iného oznámené, že.... podľa §193 CSP je súd viazaný rozhodnutím príslušných orgánov o tom, že bol spáchaný trestný čin, priestupok alebo iný správny delikt postihnutelný podľa osobitného predpisu, a o tom, kto ich spáchal.....V zmysle §92 ods.2 Trestného zákona §32 písm. c) Trestného zákona, nakoľko peňažný trest, ktorý jej bol uložený, uhradila, hľadá sa na ňu, ako keby nebola odsúdená. Z Dohody o pristúpení k záväzku a dohody o splátkach záväzku zo dňa 17.10.2016 uzavretej medzi Stavebnou sporiteľňou Českej sporiteľne, a.s. so sídlom Praha 3 a F. P. vyplýva, že účelom dohody je pristúpenie tretej osoby ako ďalšieho dlžníka k peňažným záväzkom F. P., ktoré má voči Stavebnej sporiteľni, ktoré vznikli na základe úveru na základe Zmluvy o poskytnutí preklenovacieho úveru a úveru zo stavebného sporenia k stavebnému sporeniu č.51-1013869500/8060 uzavretej dňa 16.01.2007 pani E. O., zomrelou 27.10.2009, ktorej synovec je nadobúdateľom majetku a na neho prešla povinnosť uhradiť dlhy poručiťky vo výške 300.742,- Kč na základe uznesenia Okresného súdu v Břeclavi č.j. 41D 1463/2009-85. Pristupujúca k záväzku sa zaviazala záväzok vo výške 300.742,-Kč uhradiť najneskôr od 25.07.2030, a to v mesačných splátkach tak, ako je to uvedené v dohode o splátkach záväzku.

Z výpisu z účtu preklenovacieho úveru majiteľa účtu: F. P., vedený v Stavebnej sporiteľni Českej sporiteľne, a.s. ku dňu 31.12.2016 vyplýva, že počiatočný zostatok na účte -300.000,-Kč, konečný zostatok na účte: -298,925,10,-Kč, prijaté platby celkom 142.458,40,-Kč, výška úveru 300.000,-Kč, istina úveru :-259.877,81,-Kč, mesačná splátka 2.500,-Kč, dátum čerpania 23.01.2007, dátum uzavretia zmluvy 16.01.2007, stavebné sporenie -číslo účtu 51-1013869500/8060. Rozsudkom Okresného súdu Topoľčany č.k. 9Ps/4/2017-93 zo dňa 07.02.2019, právoplatný dňa 05.03.2019 bol zmenený rozsudok OS Topoľčany sp.zn. 9Ps/100/2015 zo dňa 17.10.2016, právoplatný dňa 19.12.2016 tak, že bola odvolaná opatrovníčka p. K. I. a ustanovená nesv. F. P. opatrovníčka v osobe jeho matky F. P., ktorá ho bude zastupovať pri všetkých právnych úkonoch a je povinná vykonávať svoju opatrovnícku funkciu v súlade so záujmami osoby obmedzenej v spôsobilosti na právne úkony. Z trestného spisu 2T/79/2014 (čl.102-103) súd zistil, že Okresný súd v Břeclavi uznesením 41D 1463/2009-85 zo dňa 09.02.2012, právoplatným dňa 20.03.2012 v konaní o dedičstve po poručiteľke E. O. potvrdil nadobudnutie dedičstva synovcovi F. P. s tým, že cena majetku poručiteľky činila 653.679,20,-Kč, dlhy dedičstva boli 398.520,34,-Kč, čistá hodnota dedičstva bola 255.158,86,-Kč. Z trestného spisu 2T/79/2014 (čl.126-127) tiež vyplýva, že rozsudkom OS Topoľčany č.k.11P/61/2013-26 zo dňa28.3.2013 súd schválil právny úkon, ktorý v mene malol. F. P. vykonala jeho matka F. P. v rámci zmluvy o zložení, správe a výplate advokátskeho depozitu zo dňa 19.02.2013 a Dohody o prevode členských práv a povinností v bytovom družstve zo dňa 19.02.2013, predmetom ktorej bol prevod členského podielu a členských práv a povinností v družstve DYJE, SBD so sídlom v Břeclavy, zahrňujúce i právo k bytu č. XXX/XX na X.poschodí s.č.XXX v bytovom dome A. V. L., P., ČR na nadobúdateľku E. L.. Tiež bolo uložená F. P. povinnosť ÚPSVaR v Topoľčanoch do 60dní od právoplatnosti rozsudku predložiť doklad o poukázaní finančných prostriedkov zo zmluvy za prevod členských práv a povinností v bytovom družstve na účet maloletého. V trestnom spise 2T/79/2014 na (čl.141-142) sa nachádza tiež rozsudok OS Topoľčany č.k. 9P/344/2013-50 zo dňa 18.02.2014, ktorým súd schválil právny úkon, ktorý v mene malol. F. P. vykonala jeho matka F. P., a to vyplatenie odmeny advokátovi Mgr. Jurajovi Šimunymu za právne zastupovanie malol. dieťaťa v dedičskej veci po E. O., zomr.27.10.2009 sp.zn. 41D/1463/2009 spolu v sume 320,72eur, ktoré matka malol. použila z finančných prostriedkov patriacich maloletému dieťaťu. Súd zároveň pre späťvzatie návrhu matkou F. P. zastavil konanie v časti týkajúcej sa schválenia právneho úkonu vykonaného zákonnou zástupkyňou v rámci zmluvy o dielo zo dňa 16.05.2013. Uznesením Okresného súdu Topoľčany č.k. 5C/439/2015-143 zo dňa 14.10.2019, právoplatným dňa 5.11.2019 bol ustanovený B. L. za procesného opatrovníka F. P., ktorý zastupuje menovaného v tomto konaní. Úlohou procesného opatrovníka je zastupovať menovaného v tomto konaní, najmä chrániť jeho práva a oprávnené záujmy, prijímať písomnosti, vyjadrovať sa k návrhom, podávať návrhy a opravné prostriedky. Z listu Stavebnej sporiteľne Českej sporiteľne, a.s. zo dňa 10.12.2019 adresovaného F. P. vyplýva, že potvrdzujú, že dňa 16.01.2007 uzavrela poručiteľka E. O., zomr. XX.XX.XXXX Zmluvu o poskytnutí preklenovacieho úveru a úveru zo stavebného sporenia č. 51-1013869500/8060, na základe ktorej jej bol poskytnutý úver 300.000,-Kč za účelom „úhrada za prevod členských práv a povinností k bytu č.XX na adrese L. XXX/X, P.“, pohľadávka ku dňu úmrtia činila 300.742,-Kč, zodpovedá dedič F. P. podľa právoplatného uznesenia súdu v P. č.k. 41D/1463/2009, právoplatné dňa 20.06.2012. Dňa 17.10.2016 matka dediča F. P. F. P. prevzala záväzok dediča na základe Dohody o pristúpení k záväzku a dohody o splátkach záväzku, od 9.11.2016 je pohľadávka nepravidelne splácaná, pripájajú prehľad splácania dlhu k 5.12.2019.

5. Svoje rozhodnutie súd prvej inštancie, s poukazom na skutkový stav, citované ustanovenie § 193 CSP (Civilný sporový poriadok - zákon č. 160/2015 Z. z.) a citované ust. Občianskeho zákonníka (OZ - zákon č. 40/1964 Zb. - § 420 ods. 1 a 3, § 442 ods. 1 a 3), odôvodnil nasledovne:

Predmetom tohto konania je žaloba, ktorou sa žalobca domáha od žalovanej zaplatenia sumy 10.967,20 eur z titulu náhrady škody. Predpokladom vzniku každej občianskoprávnej zodpovednosti je 1.protiprávny úkon, 2. spôsobenie škody a 3. príčinná súvislosť medzi protiprávnym konaním a škodou. Pri občianskoprávnej zodpovednosti za škodu vzniká záväzkovoprávny vzťah medzi tým, kto za škodu zodpovedá a medzi poškodeným. Obsahom tohto záväzku je právo požadovať náhradu škody a povinnosť toho, kto podľa zákona za škodu zodpovedá, škodu nahradiť. Predpokladom vzniku tejto zodpovednosti je, že niekto porušil určitú povinnosť a porušením tejto povinnosti spôsobil inej osobe škodu. Spôsobenie škody inej osobe a príčinná súvislosť medzi protiprávnym konaním a vzniknutou škodou sú ďalšími podmienkami vzniku všeobecnej zodpovednosti za škodu podľa ustanovenia § 420 OZ. V súvislosti s odsekom 3 citovaného ustanovenia treba konštatovať, že ďalšou podmienkou vzniku všeobecnej zodpovednosti za škodu je aj zavinené konanie škodcu, aj keď zavinenie škodcu sa podľa odseku 3 predpokladá. V § 420 ods. 3 OZ je zakotvená prezumpcia zavinenia toho, kto za škodu zodpovedá. Ak sa preukáže, že škodca spôsobil niekomu škodu porušením právnej povinnosti (dôkazné

bremeno postihuje poškodeného), zo zákona sa predpokladá, že škodca škodu zaviniel. Existenciu zavinenia škodcu poškodený nemusí dokazovať. Prezumpcia zavinenia je vyvrátenou domnienkou, dôkazné bremeno však v tomto prípade postihuje škodcu. Pokiaľ ide o otázku zavinenia, nemôže byť rozporné rozhodnutie vydané v civilnom a v trestnom konaní. V trestnom konaní bola vyriešená otázka zavinenia v súlade s § 15 a nasl. zák. č. 300/2005 Z.z. Trestného zákona, keď rozsudkom Okresného súdu Topoľčany č.k. 2T/79/2014-201 zo dňa 07.10.2014, právoplatným dňa 23.10.2014 súd F. P., rod. Q., nar. XX.XX.XXXX uznal vinnou, že v období od mája do septembra 2013 v obci P. ako zákonná zástupkyňa zdravotne postihnutého maloletého F. P., nar. XX.XX.XXXX, napriek povinnosti spravovať majetok v záujme maloletého F. P., bez schválenia právneho úkonu príslušným súdom, v rozpore s ustanovením § 28 Občianskeho zákonníka neoprávnene nakladala s finančnými prostriedkami maloletého F. P., ktoré nadobudol do vlastníctva dedením, keď sumu 8.330 eur investovala na prestavbu rodinného domu č.XX v obci P. a ďalšie finančné prostriedky maloletého použila na opravu vozidla, kúpu umývačky riadu, oblečenia, obuvi a úhradu wellnes pobytu napriek tomu, že zdedené finančné prostriedky maloletého F. P. mala podľa rozsudku OS Topoľčany č.k. 11P/61/2013-26 zo dňa 28.03.2013, právoplatného dňa 09.04.2013, povinnosť uložiť na účet, čím týmto konaním vznikla maloletému F. P. v zastúpení ustanoveným opatrovníkom I. J. R., splnomocnenou zástupkyňou Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Topoľčanoch, škoda vo výške 10.967,20 eur, teda inému spôsobila škodu tým, že porušila povinnosť uloženú právoplatným rozhodnutím súdu opatrovať a spravovať cudzí majetok, tým spáchala prečin porušovania povinností pri správe cudzieho majetku podľa §-u 237 ods.1, ods. 2 písmeno a) Trestného zákona. V súlade s ustanovením §193 CSP je súd viazaný rozhodnutím trestného súdu o tom, že bol spáchaný trestný čin a o tom, kto ho spáchal. Žalovaná bola právoplatne odsúdená vyššie uvedeným rozsudkom, z ktorého vyplýva, že žalovaná sa dopustila úmyselnej trestnej činnosti tak, ako je to vyššie popísané, teda spáchala prečin porušovania povinností pri správe cudzieho majetku podľa §-u 237 ods. 1, ods. 2 písmeno a) Trestného zákona. Súd po zhodnotení výsledkov dokazovania dospel k záveru, že nárok žalobcu je dôvodný. Pokiaľ ide o nárok žalobcu na zaplatenie sumy 10.967,20eur, ktorá suma je predmetom tohto konania, podľa §-u 288 ods.1 Trestného poriadku súd poškodeného malol. F. P., nar. XX.XX.XXXX so svojím nárokom na náhradu škody odkázal rozsudkom č.k. 2T/79/2014-201 zo dňa 07.10.2014, právoplatným dňa 23.10.2014 na občianske súdne konanie. V konaní bolo vyššie uvedeným rozsudkom Okresného súdu Topoľčany č.k. 2T/79/2014-201 zo dňa 07.10.2014, právoplatným dňa 23.10.2014 preukázané, že F. P. porušila svoju povinnosť uloženú právoplatným rozhodnutím súdu opatrovať a spravovať cudzí majetok v záujme maloletého F. P., spôsobila žalobcovi porušením právnej povinnosti škodu tak ako je to vyššie popísané, pričom je tu aj príčinná súvislosť medzi protiprávnym konaním žalovanej a škodou vzniknutou žalobcovi. Výšku škody, ktorú je žalovaná povinná nahradiť žalobcovi, súd ustálil na základe dokazovania vykonaného v trestnom konaní, t.j. na sumu 10.967,20 eura. Pokiaľ žalovaná doložila do spisu listinu - Dohodu o pristúpení k záväzku a dohody o splátkach záväzku zo dňa 17.10.2016 uzavretej medzi Stavebnou sporiteľňou Českej sporiteľne, a.s. so sídlom Praha 3 a ňou, táto dohoda bola uzavretá až v roku 2016, kedy už bolo právoplatne rozhodnuté o tom, že F. P. porušila povinnosť uloženú jej právoplatným rozhodnutím súdu opatrovať a spravovať majetok nesv. F. P., preto tento listinný dôkaz pre rozhodnutie súdu v toto konaní bol irelevantný. Na základe hore uvedeného preto súd rozhodol tak, ako je to uvedené vo výroku tohto rozsudku a zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcovi náhradu škody v sume 10.967,20 eura, do troch dní od právoplatnosti rozsudku. O nároku na náhradu trov konania rozhodol súd podľa § 255 ods. 1 CSP a žalobcovi, ktorý mal vo veci plný úspech a mal by nárok na náhradu trov konania, náhradu trov konania nepriznal, nakoľko mu v tomto konaní žiadne trovy nevznikli. Žalovanú súd zaviazal na zaplatenie súdneho poplatku v sume 658 eur podľa Položky 1. písm. a) Sadzobníka súdnych poplatkov (6% z ceny predmetu konania, t.j. zo sumy 10.967,20 eura), keď žalobca bol v tomto konaní oslobodený od súdnych poplatkov a podľa § 2 ods. 2 zákona č.71/1992 zb. o súdnych poplatkoch v znení neskorších zmien a dodatkov, ak je poplatník od poplatku oslobodený a súd jeho žalobe alebo návrhu vyhovel, zaplatí podľa výsledku konania poplatok alebo jeho pomernú časť žalovaný alebo odporca, ak nie je tiež od poplatku oslobodený.

6. Uvedený rozsudok včas podaným odvolaním napadla len žalovaná, domáhajúca sa podľa obsahu odvolania zamietnutia žaloby (očistenia jej mena), keď súdu prvej inštancie vyčítala to, že nevykonala potrebné dôkazy na zistenie rozhodujúcich skutočností a na základe vykonaných dôkazov dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam a jeho rozhodnutie tiež vychádza z nesprávneho právneho posúdenia vecí. Peniaze, ktoré údajne spreneverila a okradla postihnutého F. P., investovala do rekonštrukcie rodinného domu v P., keď peniaze na rekonštrukciu získala predajom bytu v P. po nebohej švagrinej E. O.. Ešte ako zákonný zástupca maloletého prijala v novembri 2012 dedičstvo, keď bolo potrebné vrátiť v dedičstve zakompenzovaný dlh 314 000 ČK v Českej sporiteľni, avšak ona už v tom čase splácala

ako samoživiteľka hypotekárny úver a ďalšie prostriedky na rekonštrukciu od slovenskej banky nebolo možné získať. V októbri v roku 2016 uzatvorila zmluvu o pôžičke na svoje meno a doteraz pôžičku riadne spláca sumou 100 eur mesačne. V dedičskom konaní akceptovala radu svojho právnik R.. Šimunyho, avšak keby vedela akým peklom si prejde, tak by dedičstvo nikdy neprijala. Právnik jej tiež ohľadom trestného pojednávania uviedol, že keď prizná vinu a bude vynesený rozsudok, celá záležitosť sa tým ukončí a bude mať od súdov vytúžený pokoj, ona na túto rada dala a nemala ani potuchy čo bude ďalej, keď bola vyčerpaná z operácií ako aj z kolotoča starostlivosti o syna. Má veľa otázok, na ktoré jej nikto neodpovie, napr. prečo si nikto doteraz nenaštudoval dedičské uznesenie, kde bol dlh voči Českej sporiteľni zakotvený, prečo peniaze získané predajom bytu v P. nie sú jej ani jej syna ale Českej sporiteľne a aké aktíva boli v dedičskom konaní riešené. S odstupom času nadobudla presvedčenie, že s ňou niekto zámerne manipuluje, pretože zohnať 11 000 eur do troch dní od nadobudnutia právoplatnosti rozsudku je čistý nezmysel; niekto sa ju snaží finančne zruinovať a hlavne aby bola nútená predať rodinný dom, najlepšie pod cenu a ocitla sa na ulici. Dodatočne (po odvolacej lehote) odvolaciemu súdu zaslala dedičské rozhodnutie z 12.2.2020 po E.S. ohľadne novoobjavenej majetku.

7. Vyjadrenie k podanému odvolaniu podané nebolo.

8. Krajský súd v Nitre ako súd odvolací (§ 34 CSP) prejednal vec bez nariadenia odvolacieho pojednávania s verejným vyhlásením rozsudku a viazaný rozsahom a dôvodmi podaného odvolania žalovanej dospel k záveru, že vo veci je potrebné podľa ust. § 387 ods. 1 CSP rozhodnúť tak, ako to je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, keď pri rozhodovaní o trovách odvolacieho konania vychádzal z toho, že úspešnému žalobcovi trovy nevznikli.

9. V danej veci je predmetom konania zaplatenie žalovanej istiny na tom skutkovom základe, že žalovaná sa v rámci starostlivosti matky (zákonného zástupcu) o maloletého žalobcu dopustila (spáchala) prečinu porušovania povinnosti pri správe cudzieho majetku, za ktorý bola rozsudkom Okresného súdu Topoľčany pod sp. zn. 2T/79/2014 zo dňa 7.10.2014 dňom 23.10.2014 právoplatne odsúdená, keď podľa tohto rozsudku v trestnom konaní bol maloletý žalobca so svojím nárokom na náhradu škody odkázaný na občianske súdne konanie, t.j. na toto súdne konanie, kde súd prvej inštancie podanej žalobe vyhovel s poukazom na vydaný právoplatný rozsudok v trestnom konaní ako aj s poukazom na ust. § 193 CSP, keď poukázal na to, že výšku škody ustálil na základe dokazovania vykonaného v trestnom konaní. Žalovaná v podanom odvolaní výšku žalovanej škody nenamietala, jej obrana v spore spočívala v tom, že ňou použité peniaze z dedičstva po nebohej E. O. žalobcovi nepatrili, keďže išlo o jeho dlh voči Českej stavebnej sporiteľni, s ktorou ona, po právoplatnom skončení trestného konania, v októbri 2016 uzavrela Dohodu o pristúpení k záväzku žalobcu, preto nadobudla presvedčenie, že ohľadom celej veci s ňou niekto zámerne manipuluje.

10. Vychádzajúc so záverov napadnutého rozhodnutia ako aj z odvolacích dôvodov žalovanej, ktorým je odvolací súd viazaný, mal odvolací súd za to, že rozsudok súdu prvej inštancie je potrebné podľa ust. § 387 ods. 1 CSP potvrdiť ako rozhodnutie (vo výroku) vecne správne, keď v odvolacom konaní úspešnému žalobcovi nárok na náhradu trov odvolacieho konania nepriznal z dôvodu, že tomuto v odvolacom konaní žiadne trovy nevznikli. Nakoľko sa odvolací súd v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozhodnutia, v zmysle ust. § 387 ods. 2 CSP sa v odôvodnení svojho rozhodnutia obmedzuje len na skonštatovanie správnosti dôvodov napadnutého rozsudku súdu prvej inštancie (tvoriaceho s rozhodnutím odvolacieho súdu jeden celok), keď k odvolacím dôvodom žalovanej poukazuje na nasledovné. Súd prvej inštancie vykonal navrhované dôkazy, z dokazovania nevyplýva, že by nevykonal niektorý z dôkazov navrhovaných žalovanou, keď ohľadom námietky žalovanej k nesprávnym skutkovým zmenám (zrejme zisteniam) poukazuje na to, že žalovaná v odvolaní nešpecifikovala, ktoré skutkové závery súdu prvej inštancie sú nesprávne a v čom, teda tento jej odvolací dôvod zostal nejasným (v zmysle ust. 373 ods. 1 CSP odvolací súd na doplnenie odvolacích dôvodov nevyzýva). Žalovaná v priebehu konania súdu nepredložila pôvodné rozhodnutie ohľadom dedičského konania po E.S., keď si v konaní neuplatnila vo vzťahu k žalobcovi žiadnu kompenzačnú námietku ohľadom ňou tvrdených platieb na základe Dohody o pristúpení k dlhu žalobcu, keď nepreukázala ani aktuálny zostatok tohto dlhu. Názor žalovanej o tom, že ňou použité finančné prostriedky žalovaného nadobudnuté z prevodu bytu jemu nepatrili neobstojí, nakoľko išlo o jeho dedičstvo, keď konanie žalovanej nie je možné akceptovať a nepovažovať za protiprávne len na základe toho, že neskôr dodatočne v októbri 2016 uzatvorila s veriteľom žalobcu dohodu o pristúpení k dlhu, keď z rozsudku OS Topoľčany č.k. 11P/61/2013-26 zo dňa 28.3.2013 pre žalovanú vyplývala povinnosť predloženia dokladu o poukazaní finančných prostriedkov na účet maloletého, pričom týmto rozsudkom boli schvaľované aj v rozsudku označené právne úkony ňou vykonané v mene v tom čase maloletého žalobcu. Viazaný ust. §

193 CSP ani odvolací súd v tomto odvolacom konaní nie je oprávnený spochybňovať právoplatný trestný rozsudok ohľadom prečinu žalovanej pri správe cudzieho majetku, keď vo výroku tohto rozhodnutia sa konštatuje spôsobenie škody v žalovanej v sume

11. Zo všetkých zhora uvedených dôvodov preto odvolací súd, pomerom hlasov 3:0, rozhodol tak, ako to je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy ( § 427 ods. 1 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).